OFICIÁLNÍ ČESKÝ NÁVOD K OBSLUZE

CE CERTIFIKOVÁNO

# PajAndy PJ-SB455

## PajAndy SabreBlock 455mm TCT PRO – Průmyslový pilový list pro pily ocasky se slinutým karbidem na tvárnice a Porotherm

KATEGORIE: ŘEZNÉ NÁSTROJE PRO ZDIVO A STAVEBNÍ MATERIÁLY • VÝROBCE: PAJANDY



## KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

| | |
|---|---|
| **Celková délka pilového listu** | 455 mm |
| **Užitečná řezná délka** | 405 mm (pro bloky do tloušťky až 365–400 mm) |
| **Rozteč zubů (hustota ozubení)** | 12,7 mm / 2 TPI (zubů na palec) |
| **Materiál řezných břitů** | Slinutý karbid wolframu HM / TCT (Carbide Teeth) |

**Představení a určení zařízení:** PajAndy SabreBlock 455mm TCT PRO (PJ-SB455) je těžký stavební pilový list s břity ze slinutého karbidu wolframu (HM/TCT), vyvinutý pro vysoce efektivní, rychlé a přesné dělení zdicích bloků a stavebních materiálů pomocí elektrických a akumulátorových pil ocasek (šavlových pil). S celkovou délkou 455 mm a užitečnou řeznou délkou 405 mm umožňuje snadné a čisté proříznutí i těch nejširších obvodových tvárnic z pórobetonu (Ytong, Hebel, Suporex), dutých pálených cihel (Porotherm, Heluz, Leier), pemzových bloků, sádrokartonových příček a lehkých vápenopískových cihel. Tělo listu je vyrobeno z houževnaté pružinové oceli 65Mn s tloušťkou 1,5 mm, která zamezuje nežádoucímu ohybu a vychylování pilového listu v hlubokém řezu. Velká rozteč zubů 12,7 mm (2 TPI) a hluboké zubové mezery zaručují bleskový odvod hrubého minerálního prachu. Stopka 1/2" (13 mm) je univerzálně kompatibilní se všemi moderními rychloupínacími systémy.

⚠ **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Zařízení smí obsluhovat výhradně zletilé osoby řádně seznámené s obsluhou a bezpečnostními předpisy. Zabraňte přístupu dětí a nepovolaných osob do pracovního prostoru dílny.

## PODROBNÉ TECHNICKÉ PARAMETRY

| | |
|---|---|
| **Celková délka pilového listu** | 455 mm |
| **Užitečná řezná délka** | 405 mm (pro bloky do tloušťky až 365–400 mm) |
| **Rozteč zubů (hustota ozubení)** | 12,7 mm / 2 TPI (zubů na palec) |
| **Materiál řezných břitů** | Slinutý karbid wolframu HM / TCT (Carbide Teeth) |
| **Materiál tělesa čepele** | Tvrzená pružinová legovaná uhlíková ocel 65Mn |
| **Tloušťka těla čepele** | 1,5 mm (vysoká tuhost proti vybočení v hlubokém řezu) |
| **Šířka řezné spáry (prořez)** | 2,2 mm |
| **Typ upínací stopky** | Univerzální 1/2" (12,7 mm) S-stopka s otvorem |
| **Kompatibilita upnutí** | Všechny standardní pily ocasky (Bosch, Makita, DeWalt, Milwaukee apod.) |
| **Doporučené řezané materiály** | Pórobeton (Ytong, Hebel), duté cihly (Porotherm), sádrobloky |
| **Povrchová úprava** | Černěný antikorozní a otěruvzdorný lak |
| **Hmotnost pilového listu** | 160 g |

## PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Ochrana zraku EN 166 | Respirátor proti prachu EN 149 (FFP2/FFP3) | Ochrana sluchu EN 352 | Pracovní rukavice EN 388

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OCHRANA ZDRAVÍ PŘI PRÁCI

- ⚠️ Při řezání pórobetonu a zdiva VŽDY používejte respirátor proti prachu třídy FFP2 nebo FFP3 a ochranné brýle!
- ⚠️ Nikdy neřežte zdivo, ve kterém se mohou nacházet elektrické kabely pod napětím nebo vodovodní a plynové potrubí!
- ⚠️ Zajistěte, aby patka pily ocasky byla během celého řezu pevně přitlačena k řezanému stavebnímu bloku.
- ⚠️ Nikdy nepoužívejte list k řezání armovaného betonu, železobetonu ani masivní oceli – hrozí okamžité vylámání karbidů!
- ⚠️ Před výměnou pilového listu vždy vyjměte akumulátor z pily nebo odpojte vidlici ze zásuvky 230 V!

⛔ **NEBEZPEČÍ ÚRAZU:** Nikdy nepřekračujte povolené zatížení ani nepoužívejte zařízení k neschváleným účelům. Jakékoliv opravy elektroinstalace, motoru či nosných mechanismů smí provádět pouze kvalifikovaný servis.

## SCHÉMA A POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ

- **1. Nosné těleso z oceli 65Mn** – Vysoce tuhá ocelová čepel tloušťky 1,5 mm odolávající silnému tlaku a vibracím
- **2. Tvrdokovové zuby TCT (Carbide)** – Destičky ze slinutého karbidu wolframu pro extrémní odolnost vůči abrazi
- **3. Hluboké zubové komory** – Speciálně dimenzované kapsy pro rychlý odvod hrubého kamenného prachu
- **4. Pájené lůžko břitu** – Vysokoteplotní stříbrná pájka zajišťující pevné uchycení destiček k tělu
- **5. Univerzální stopka 1/2"** – Standardizované upínací zakončení vhodné pro beznástrojová sklíčidla
- **6. Zajišťovací otvor v patce stopky** – Otvor pro kuličkový nebo čepový zámek upínacího mechanismu pily
- **7. Zesílený přechodový krček** – Geometricky optimalizovaná oblast přenosu sil chránící list před zlomením
- **8. Laserem pálené označení** – Trvalé značení parametrů, délky a typu určení na ploše čepele
- **9. Antikorozní povrchová vrstva** – Ochranný černý lak zabraňující korozi listu při skladování na stavbě
- **10. Plastový ochranný návlek** – Přepravní ochranné pouzdro chránící zuby před mechanickým nárazem

**Předoperační kontrola (Checklist před každým použitím):**
1. Kontrola celistvosti tvrdokovových zubů (zda nechybí žádná karbidová destička)
2. Ověření čistoty stopky listu před zasunutím do rychloupínací hlavy pily
3. Pevné zacvaknutí a kontrola zajištění listu tahem za čepel (při vypnuté pile)
4. Vyznačení linie řezu na stavební blok a kontrola stability bloku proti posunu
5. Nastavení předkmitu na pile ocasky: pro zdivo a pórobeton VŽDY VYPNĚTE PŘEDKMIT (stupeň 0)

## MONTÁŽ, PŘÍPRAVA A ZAHÁJENÍ PROVOZU

1. 1. Vložte pilový list do rychloupínacího pouzdra pily ocasky a ověřte jeho pevné zacvaknutí.
2. 2. Na pile ocasky zcela vypněte orbitální předkmit (poloha 0); předkmit způsobuje vytrhávání karbidů ze zdiva.
3. 3. Přiložte opěrnou patku pily k povrchu tvárnice a nastavte otáčky/zdvih na střední hodnotu.

## PRACOVNÍ POSTUP A UKONČENÍ PROVOZU

4. 4. Spusťte pilu a plynule zanořte list do zdiva; netlačte silou, nechte karbidové zuby odebírat materiál vlastní vahou nářadí.
5. 5. Během řezání udržujte opěrnou patku stále v kontaktu se zdivem, aby nedocházelo k vibracím a rázům do rukou.

## PLÁN PRAVIDELNÉ PREVENTIVNÍ ÚDRŽBY

| Interval / Komponenta | Předepsaný servisní úkon a kontrola |
|---|---|
| Po každém použití | Důkladné ofouknutí stlačeným vzduchem nebo ometení od abrazivního kamenného prachu. |
| Pravidelně | Vizuální kontrola pájených spojů jednotlivých tvrdokovových destiček. |
| Ochrana proti korozi | Při práci ve vlhkém prostředí osušte list a nastříkejte konzervačním olejem. |
| Ukládání | Uchovávejte v originálním ochranném pouzdře naplocho, aby nedošlo k ohnutí čepele jiným nářadím. |
| Vyřazení z provozu | List s prasklým tělem nebo více než 2 chybějícími sousedními zuby okamžitě vyměňte. |

## DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH PORUCH

| Symptom poruchy | Pravděpodobná příčina | Nápravné opatření |
|---|---|---|
| Pila v řezu vibruje a silně kope | Opěrná patka pily není opřena o zdivo nebo je zapnutý orbitální předkmit | Přitlačte patku pily pevně k tvárnici a vypněte předkmit pily na stupeň 0 |
| Řezání je extrémně pomalé | Tupé karbidové zuby po kontaktu s kovem nebo příliš vysoké otáčky | Snižte otáčky pily, zkontrolujte stav zubů; v případě otupení destiček list vyměňte |
| Řez se stáčí do oblouku a nevede rovně | Příliš velký boční tlak rukou nebo ohnuté tělo pilového listu | Netlačte na pilu do stran, nechte list volně postupovat a zkontrolujte rovinnost těla |
| Vylomení karbidového zubu z lůžka | Náraz na ocelovou armaturu, tvrdý kámen nebo spuštění pily bez kontaktu patky | Zabraňte kontaktu s železem a armaturami, nepoužívejte rázové zanořování |
| Pilový list nejde zasunout do hlavy pily | Znečištěná stopka listu minerálním prachem nebo nečistoty ve sklíčidle | Důkladně vyčistěte upínací stopku a profoukněte sklíčidlo pily stlačeným vzduchem |

## EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADU A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

**Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE dle 2012/19/EU):**
Tento symbol na výrobku nebo v doprovodné dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být míchány se směsným komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace, obnovy a recyklace odevzdejte tento výrobek na určených sběrných místech, kde bude přijat zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví.

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

### EC DECLARATION OF CONFORMITY

Výrobce / dovozce do Evropské unie tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení:

| | |
|---|---|
| **Výrobek / Zařízení:** | **PajAndy SabreBlock 455mm TCT PRO – Průmyslový pilový list pro pily ocasky se slinutým karbidem na tvárnice a Porotherm** |
| **Typové označení / Model:** | **PajAndy PJ-SB455** |
| **Funkce a určení:** | Tvrdokovový pilový list pro pily ocasky 455 mm TCT na pórobeton a cihly |

**splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:**

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2001/95/EC (Obecná bezpečnost výrobků - GPSD)
- 2011/65/EU (RoHS - Omezení používání nebezpečných látek)

**a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):**

- 2001/95/EC (Obecná bezpečnost výrobků - GPSD)
- EN ISO 12100:2010 (Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci)
- EN 847-1 (Nástroje pro opracování dřeva a minerálních materiálů - Bezpečnostní požadavky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 21. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

**Záruční podmínky a servis:** Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, břity, nože, filtry) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.